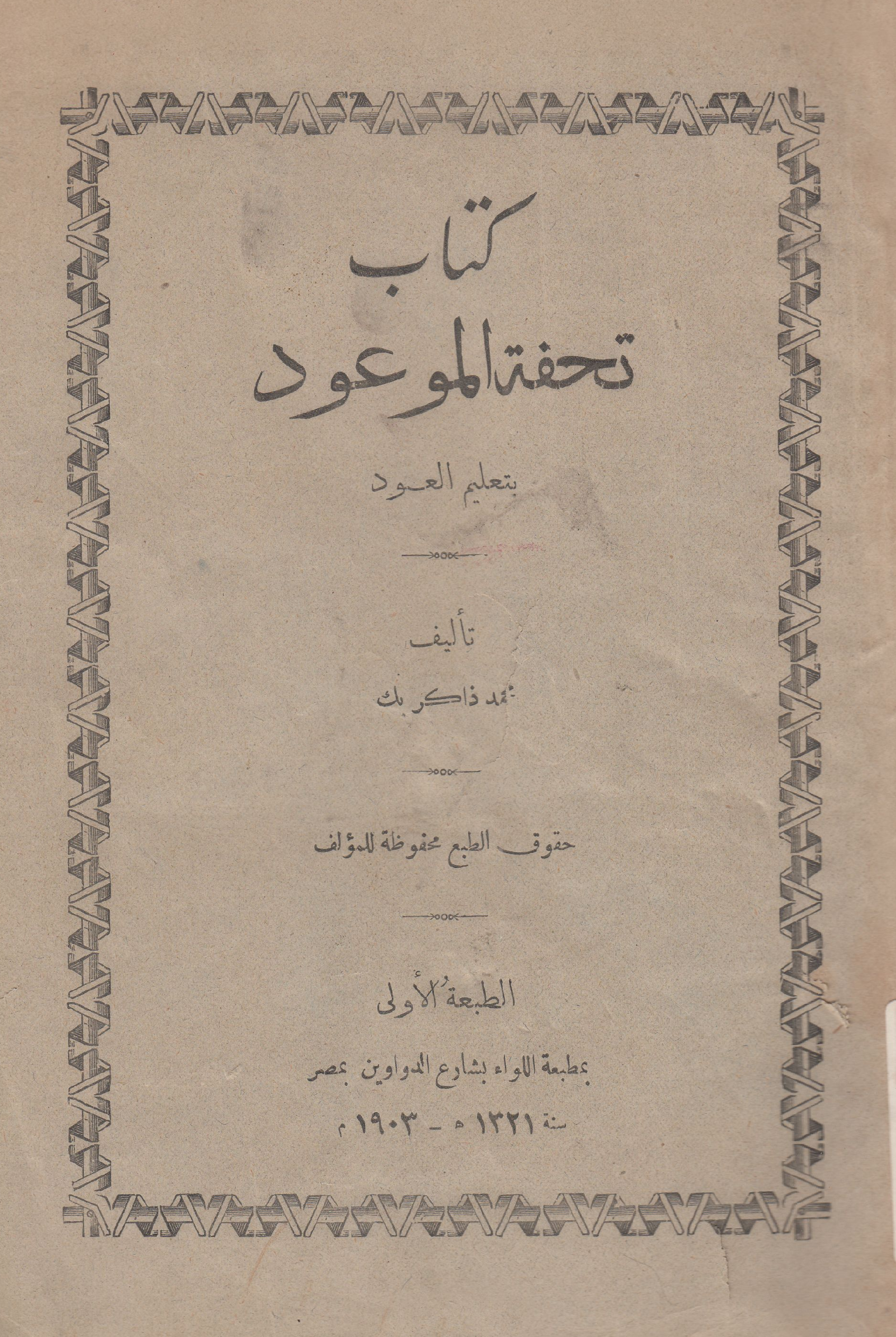


كتاب
تحفة الموعود

بتعليم العود

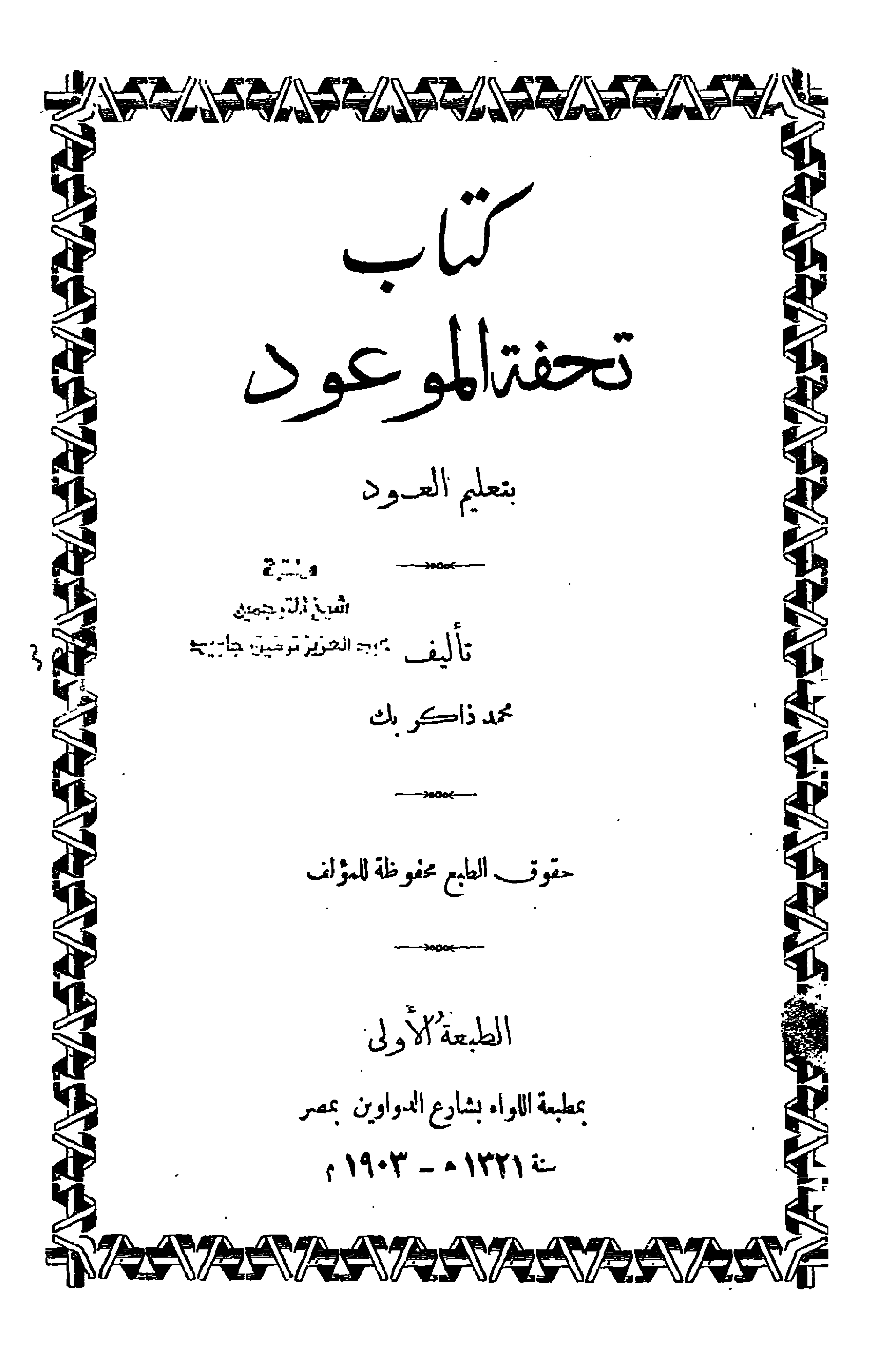
تأليف

محمد ذاكر بك

الطبعة الأولى

بمطبعة اللواء بشارع الدواوين بمصر

سنة ١٣٢١ هـ - ١٩٠٣ م



كتاب تحفة الموعود

بتعليم العود

وشرح

الشيخ الترجمي

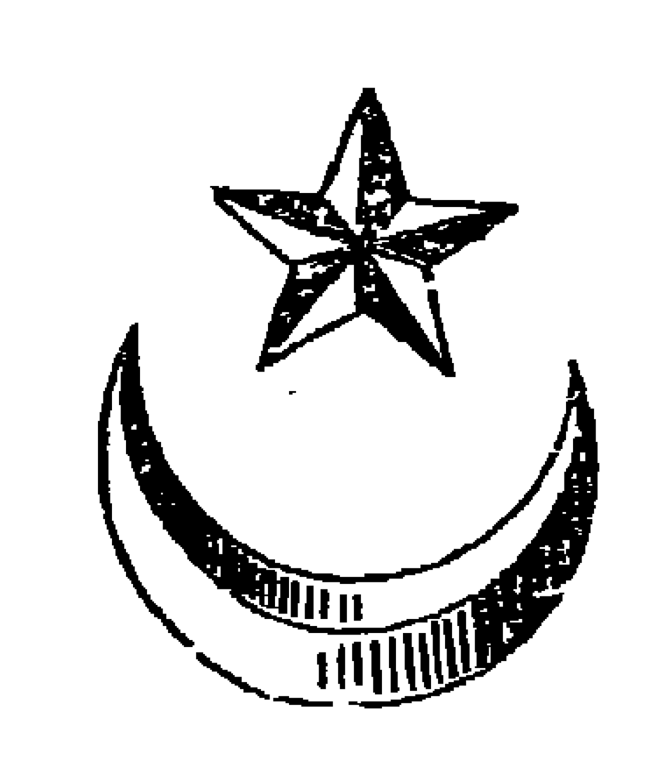
تأليف عبد العزيز توفيق جاويش

محمد ذاكر بك

الطبعة الأولى

بمطبعة اللواء بشارع الدواوين بمصر

سنة ١٣٢١ هـ - ١٩٠٣ م



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله المنفرد بوجوب الوجود * الذى صدحت بقدرته أوتار العود * وبحكمته غنت البلابل على الاغصان * وبارادته هام لسماع حسن نغماتها كل إنسان * حتى غدت الاغانى ومطربات الآلات * لانشراح الصدور من أنفس العلاجات * وأضحت فى مجتمعاتنا من مستلزمات النفوس الجوهرية * إذ لامندوحة لها عن استماع الآلات الموسيقية * والصلاة والسلام على خاتم النبيين * سيدنا محمد رسول رب العالمين * وعلى آله وأصحابه الكرام * من ترنم بذكر محامدهم الأنام * وبعد فان هذا العصر قد فاق ماتقدمه من العصور * بما بدا فيه من التمدن والتقدم فى ميادين الظهور * إذ جاء فيه بديع الاختراعات العديدة من ذوى الالباب * ونمت المعارف والصناعة فوق مافى الحساب * فنالت بذلك مصرنا أوفى الامانى * فى ظل مليكنا وعزيز مصرنا عباس حلمى الثانى * لازالت أيامه تزهو على رعيته بالعز والاجلال * ممتعاً بالآل والانجال أولى العظمة والاقبال * ماسطعت الشمس وأشرقت الانوار * وغردت البلابل فى رياض زينت بالازهار

ولما كانت الاغانى وآلات الالحان * هى أس التمدن والتقدم والعمران * ولذا ترى كل ذى ذوق سليم * يميل اليها بطبعه القويم * وناهيك بالملوك والامراء العظام * ومن له منهم فى الموسيقى التآليف الشهيرة فى كل مقام * وكم من كتب قيمة دوّنت فى وصف توقيع الالحان * وكثير من قصائد جليلة سطرت فى مدح الآلات المرطبة للاذهان * ولو جارينا القلم فى سرد كل ماجاء من هذا القبيل * لطال بنا الكلام وضاق نطاق تفصيل ذلك السبيل * لاسيما ماقيل فى العود الذى مزاياه لاتعد * وتوقيع حقائق نغماته لاتحد * اذ به اجتماع الاحبة للسرور * وكمال أنس محاسن الصفا والحبور * وبحسن توقيعه تزول الاتراح * وتبتهج النفوس لدى سماعه بالافراح * وحسبك به من نديم حكيم * يسلى العاشق المتيم المستهيم * ولذا كلفنى بعض الاخوان * ممن لهم فى استعمال العود المام واتقان * ان أضع فيه كتاباً رشيداً * يكون للمتعلم دليلا مفيداً * فلبيت هذا الطلب بالايجاب * لأكون أول من طرق هذا الباب * وألفت هذه النبذة التى هى فى نوعها فريدة * ولمن يريد تعلم العود واسطة سديدة * تسهل على الطالب الوصول * الى طريق النجاح مع القبول * وهى تشتمل على مقدمة فى تاريخ العود * وعلى أسماء أجزائه وأوصافها التى هو عليها الآن موجود * وعلى الاوتار وتركيبها وأسمائها الاصطلاحية * بحسب الجارى فى أصول الآلات التركية والعربية * وعلى دروس فى استعمال العود بالتعريفات الجلية * التى بها يتمكن الراغب من الوقوف على قواعده الاساسية * وعلى ثمانية فصول فى أنواع طرق المقامات * التى بها يقع تلحين الاغانى ونغم الآلات * كل فصل منها يختص بطرق مقامات أساس ركوزها فى دوسه (أى پردة) معينة معلومة * وما يتبع تلك الفصول من التنبيه لأيضاح العمل فى طرقها المنظومة * وأسأل المولى الكريم الغفار * ان يجعلها مقبولة عند ذوي الابصار * آمين

المقدمة

﴿ في تاريخ العود ﴾

العود نوع من الآلات الموسيقية مستعمل عند العرب والترك من زمن بعيد ولم يعلم بالتحقيق تاريخ انشائه ويظهر ان وجوده كان عند العجم قبل دولتى العرب والاتراك لمناسبة استعمال أسماء الدوسات وطرق المقامات الى الآن بالالفاظ الفارسية بل يعلم ان وجوده أقدم من ذلك لذكره فى تاريخ العبرانيين حيث كان يستعمل لترتيل مزامير سيدنا داود عليه السلام وهو مذكور بعنوان المزمور الثالث والخمسين والثامن والثمانين وربما كان بغير هذه الصورة التى هو عليها الآن وأيا كان فاسمه موجود من عهد قديم .

اسماء اجزاء العود واوصافها

القصعة هى الجزء الاساسى للعود تتكون من جملة ضلوع تصنع من خشب الجوز أو مايماثله تلصق بجانب بعضها باحكام تام وبذلك يحدث الفراغ الداخلى (أي التجويف) وهو سبب التسمية بالقصعة التى شكلها تقريباً بيضوى مستطيل

الصدر وهو المعروف بالوش غطاء القصعة ملصقاً عليها بالضبط ويصنع من خشب البندق الموسكى النظيف

الشمسية هى الحلية المصنوعة من الخشب أو السن الموضوعة بالفتحة المستديرة الكائنة تقريباً فى وسط الصدر وهى ضرورية لحدوث رنين صوت الأوتار

الفرس هى قطعة صغيرة من الخشب ملصوقة على الصدر قريباً من نهايته وبها ثقوب دقيقة لربط أطراف الأوتار وهى اثناعشر ثقباً وأربعة عشر فى بعض العيدان

الرقمة هى قطعة من الباغة أو مايماثلها ملصوقة على الصدر من أمام الفرس لوقاية الخشب عند الضرب بالزخمة (أى الريشة) على الاوتار

الكعب هو قطعة من السن أو خلافه ملصوقة على مؤخر العود من الخلف لتغطية الترويسة الخشب المثبت عليها أطراف الضلوع من داخل القصعة

الرقبة هى الجزء العلوى للعود تصنع من الخشب وبها القبض على العود والدوس بالاصابع على مواقع الأوتار

المرآة هى الحلية المصنوعة من السن أو خلافه المزخرف بها سطح الرقبة من تحت الأوتار

الحجاب هو الحلية الصغيرة المصنوعة من السن أو خلافه المغطى بها طرفا المرآة والصدر

الطوق هو قطعة رفيعة تصنع من الخشب حزاما للرقبة وتحته أطراف الضلوع المثبتة على الوردة الخشب الموضوعة فى مقدم القصعة من الداخل

الأنف هو قطعة رفيعة تصنع من السن أو مايماثله موضوعة فى نهاية الرقبة من فوق وبها حزوز خفيفة لاستناد الاوتار عليها

البنجق هو الجزء النهائى بعد الرقبة من فوق يصنع من الخشب على شكل قناة وبه ١٢ ثقبا واسعا مصفوفة على الجانبين تقابل بعضها الوضع الملاوى بها وفى بعض العيدان أربعة عشر ثقباً

الملاوي هي قطع صغيرة تصنع من الخشب وغيره على شكل بريمات توضع فى ثقوب البنجق وبها ثقوب دقيقة وعليها مدار ربط الاوتار وشدها وعددها اثنا عشر قطعة فى العود المعتاد وأربعة عشر فى بعض العيدان

العصفورة هى الحلية الصغيرة الموضوعة فى نهاية طرف البنجق من فوق على شكل هرمى

الزخمة هى ريشة من جناح النسر تشق طولا ويؤخذ ظهرها الاملس للضرب على الأوتار

اوتار العود وتركيبها واسماؤها

أوتار العود هى ستة أزواج يتفاوت غلظ بعضها عن بعض وكل زوج منها قطعتان من نوع وتر واحد وكل قطعة على حدتها تسمى فتلة وجميعها فتلات أما تركيبها وأسماؤها فهى

أولا تتركب فتلتان غليظتان من نوع وتر واحد يربط طرفهما بالثقبين الاولين العلويين من الفرس وطرفهما الآخر يربط بثقبي الملويين العلويين اللذين بنهاية البنجق فالفتلة العليا تربط بالملوى الخارج والثانية تربط بالملوى الداخل ويصلحان سوية فى درجة صوت واحد يسمى يكاه

ثانياً تتركب فتلتان من نوع وتر واحد اقل غلظاً من سابقتيها يربط طرفهما بالثقبين اللذين يليان رباط اليكاه بالفرس وطرفهما الآخر يربط بثقبي الملويين الاوسطين الاسفلين من البنجق فالفتلة العليا تربط بالملوى الخارج والثانية بالملوى الداخل ويصلحان سوية فى درجة صوت واحد يسمى عشيران

ثالثاً تتركب فتلتان من نوع وتر واحد اقل غلظاً من سابقتيهما يربط طرفهما بالثقبين اللذين يليان رباط العشيران بالفرس وطرفهما الآخر يربط بثقبي الملويين الاوسطين العلويين من البنجق فالفتلة العليا تربط بالملوى الخارج والثانية بالملوى الداخل ويصلحان سوية فى درجة صوت واحد يسمى دوكاه

رابعاً تتركب فتلتان من نوع وتر واحد أقل غلظاً من سابقتيهما يربط طرفهما بالثقبين اللذين يليان رباط الدوكاه بالفرس وطرفهما الآخر يربط بثقبي الملويين العلويين الاولين من البنجق فالفتلة العليا تربط بالملوى الخارج والثانية بالملوى الداخل ويصلحان سوية فى درجة صوت واحد يسمى نوا

خامساً تتركب فتلتان من نوع وتر واحد أقل غلظاً من سابقتيهما يربط طرفهما بالثقبين اللذين يليان رباط النوا بالفرس وطرفهما الآخر يربط بثقبي الملويين الاسفلين الاولين من البنجق فالفتلة العليا تربط بالملوى الخارج والثانية بالملوى الداخل ويصلحان سوية فى درجة صوت واحد يسمى كردان

سادساً تتركب فتلتان غليظتان من نوع فتلتي اليكاه يربط طرفهما بالثقبين اللذين يليان رباط فتلتي الكردان بنهاية الفرس وطرفهما الآخر يربط بثقبي الملويين الاسفلين بنهاية البنجق فالفتلة العليا تربط بالملوي الخارج والثانية بالملوى الداخل ويصلحان سوية فى درجة صوت واحد يسمى يكاه أو يكون تصليحهما أراضي للجهاركاه وذلك بحسب المرغوب

هذا اذا كانت أوتار العود ستة أزواج . أما فى حالة ما اذا كانت أوتار العود سبعة أزواج فحينئذ يكون بالفرس ثقبان علاوة على ما بها وموضعها بالجهة العليا من قبل ثقبي اليكاه وأيضا يكون بالبنجق ملويان علاوة على ما به وموضع أحدهما بالجهة العليا بنهايته والثانى مقابل له بالجهة السفلى وتتركب فتلتان أكثر غلظاً من فتلتي اليكاه يربط طرفهما بالثقبين اللذين قبل رباط اليكاه بالفرس وطرفهما الآخر يربط بثقبي الملويين الزائدين بالبنجق فالفتلة العليا منهما تربط بالملوى العلوى والثانية بالسفلى ويصلحان سوية فى درجة صوت واحد وهما اما ان يكونا أراضي للدوكاه أو أراضي للسيكا وذلك بحسب ما يراد

﴿ تنبيه ﴾

لا بد للمبتدى من تلقى تصليح درجات اوتار العود عن معلم حيث بدون ذلك لا يمكن ضبطها

الدرس الأوّل

﴿ فى كيفية وضع العود والضرب بالزخمة على مواقع الاوتار ﴾

يوضع العود بجنب على الفخذ الايمن تقريباً تحت الذراع الايمن وظهره الى الداخل والصدر الى الخارج والرقبة متجهة الى اليسار وتكون اليد اليسرى قابضة على نهاية الرقبة بجوار البنجق بحيث يكون أصبع الابهام ضابطاً لها من الخلف وباقى الاصابع تكون فى مقابلة المرآة استعداداً للدوس بها على فتلات الاوتار وتكون الزخمة (أى الريشة) باليد اليمنى فيما بين أصبعى الابهام والسبابة وظهرها الاملس الى أسفل ظاهراً منها جزءاً بقدر نصف سنتى تقريباً وباقى طول الزخمة يكون داخلا فى راحة تلك اليد وتكون اليد المذكورة وبها الزخمة موضوعة فى مقابل الرقة استحضاراً للضرب على مواقع الاوتار

عند ما يكون دوزان أى تصليح الاوتار مضبوطاً ويكون العود موضوعا بالكيفية المتقدمة يصير الضرب بالزخمة على فتلتى اليكاه صداً ورداً أى نازلا وصاعداً ماساً الفتلتين معاً فى آن واحد بدون تفاوت بينهما ويتكرر الضرب على هاتين الفتلتين مراراً

ثم تخفض اليد اليمنى مع الزخمة قليلا الى أسفل ويصير الضرب على فتلتى العشيران مراراً ثم على فتلتى الدوكاه ثم النوا ثم الكردان ثم اليكاه التحتانى ويستمر العمل على هذا المنوال صعوداً وهبوطاً متوالياً على فتلات الاوتار المذكورة حتى يتمكن المبتدي من استعمال الضرب بالزخمة على مواقعها مع الوقوف على معرفة أسمائها

ثم بعد معرفة الضرب بالزخمة على فتلات الاوتار بحسب ترتيبها المتوالى يصير تعوّد اليد اليمنى على الانتقال مع الزخمة من موضع فتلتين الى أبعد منهما. مثال ذلك من بعد الضرب على فتلتى اليكاه مثلا ينتقل للضرب على فتلتى الدوكاه بدون مس فتلتى العشيران ويعود أيضا للضرب على فتلتى اليكاه ومنهما ينتقل للضرب على فتلتى النوا بدون مس ما بينهما من الفتلات ثم ينتقل للضرب على فتلتى العشيران ومنهما ينتقل للضرب على فتلتى الكردان وهكذا يستمر العمل على هذا التمرين حتى يتعود الطالب جيداً على نقل يده مع السرعة من موضع الى آخر

بدون مراعاة ترتيب مواقع الاوتار

الدرس الثاني

﴿ فى الضرب بالزخمة والدوس بالاصابع على مواقع الدرجات وأسمائها ﴾

أولا عند ما يكون تصليح الاوتار مضبوطا والعود موضوعاً بالكيفية السابق ذكرها بالدرس الاول يصير الضرب بالزخمة على فتلتى اليكاه أربع دفعات أو دفعتين صداً ورداً كما تقدم تعريف ذلك والصوت الناتج من هاتين الفتلتين هو أراضى (أى واطى) النوا ويعد دوسة لانه ممكن حدوثه بالدوس على الفتلتين اللتين يكون موضعهما قبل فتلتى اليكاه وهكذا جارى العمل فى غير العود . ويقال لكل صوت على حدته نغمة أو درجة أو دوسة والمصطلح عليه فى فن الآلات التركية والعربية هو اسم پردة ولذلك فصوت فتلتى اليكاه يسمي .... پردة اليكاه

ثانياً يصير الدوس جيداً بطرف أصبع السبابة على رأس فتلتى اليكاه بجانب الأنف من الداخل والضرب بالزخمة عليهما والصوت الناتج منهما اما ان يكون لخفض پردة العشيران نصف درجة ويسمى أراضى پردة الشورى أو يكون لرفع پردة اليكاه هذا النصف ويسمى .... أراضى پردة الحصار

ثالثاً يصير رفع الاصبع السبابة ويجرى الضرب بالزخمة على فتلتى العشيران كما تقدم والصوت الناتج من هاتين الفتلتين هو أراضى پردة الحسينى ويعد دوسة لانه ممكن حدوثه بالدوس على فتلتى اليكاه ويسمى .... پردة العشيران

رابعاً يصير الدوس جيداً بطرف أصبع السبابة على رأس فتلتى العشيران بجانب الانف من الداخل والضرب بالزخمة عليها والصوت الناتج من هاتين الفتلتين هو أراضى پردة العجم ويسمى.................. پردة العجم عشيران

خامساً يصير تقديم طرف أصبع السبابة هذا على فتلتى العشيران الى داخل الرقبة بقدر مسافة وضعه على الدوسة المتقدمة ويجرى الضرب بالزخمة على هاتين الفتلتين فالصوت الناتج منهما هو أراضى پردة الاويج ويسمي....... پردة العراق

سادساً يصير وضع طرف الاصبع الوسطى بجانب طرف أصبع السبابة والدوس به جيداً على فتلتى العشيران ويجرى الضرب بالزخمة عليها فالصوت الناتج منهما هو أراضى پردة الماهور ويسمى................. پردة الكوشت

سابعاً يصير رفع الاصبع السبابة ووضع الاصبع البنصر بجوار طرف الاصبع الوسطى بعيداً عنه قليلا والدوس به جيداً على فتلتى العشيران فالصوت الناتج منهما هو أراضى پردة الكردان ويسمى................ پردة الراست

ثامناً يصير رفع أصبع السبابة ووضع طرف الأصبع الخنصر بجانب طرف الأصبع البنصر والدوس به جيداً على فتلتى العشيران والضرب عليهما بالزخمة فالصوت الناتج منهما إما أن يكون لخفض موقع پردة الدوكاه نصف درجة ويكون الدوس عليهما هكذا بطرف الاصبع الخنصر أو يكون لرفع موقع پردة الراست هذا النصف وحينئذ يكون العمل بتقديم طرف الأصبع البنصر الى

داخل الرقبة فى موضع الأصبع الخنصر وفى كلتا الحالتين
فان هذا الصوت هو أراضى پردة الشاه ناز ويسمى . . پردة الزيركوله
تاسعاً يصير رفع الاصابع من على فتلتى العشيران ويجرى الضرب
بالزخمة على فتلتى الدوكاه كما سبق تعريف ذلك فالصوت
الناتج منهما هو أراضى پردة المحير ويمد دوسة لانه
ممكن فعله بالدوس على فتلتى پردة العشيران ويسمى . . پردة الدوكاه
عاشراً يصير الدوس بطرف الاصبع السبابة على رأس فتلتى
الدوكاه بجانب الانف من الداخل ويجرى الضرب
بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما اما ان يكون لخفض
موقع پردة السكاه نصف درجة أو لرفع موقع پردة
الدوكاه هذا النصف وفى كلتا الحالتين هو أراضى پردة
السنبلة ويسمى . . . . پردة الكردى
الحادي عشر يصير تقديم طرف الاصبع السبابة على فتلتى الدوكاه الى
داخل الرقبة بقدر مسافة وضعه على الدوسة المتقدمة
بحيث يكون وضع طرف هذا الاصبع فى مقابل محل
الدوس على پردة العراق بالتمام ويجرى الضرب
بالزخمة على فتلتى الدوكاه فالصوت الناتج منهما يسمى . . پردة السكاه
الثانى عشر يصير وضع طرف الأصبع الوسطى بجانب طرف
الأصبع السبابة والدوس به جيداً على فتلتى الدوكاه
فالصوت الناتج منهما يسمى . . . . پردة البوسلك
الثالث عشر يصير وضع طرف الاصبع البنصر بجوار طرف الاصبع
الوسطى والدوس به جيداً على فتلتى الدوكاه فى مقابل
محل الدوس على پردة الراست مع رفع أصبع السبابة

ويجرى الضرب بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما
يسمى .... بردة الجهاركاه

الرابع عشر
يصير وضع طرف الاصبع الخنصر بجانب طرف أصبع
البنصر والدوس به على فتلتى الدوكاه ويجرى الضرب
بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما اما ان يكون لخفض
موقع بردة النوا نصف درجة ويسمى بردة الصبا ويكون
الدوس عليهما هكذا بطرف الاصبع الخنصر أو يكون
لرفع موقع بردة الجهاركاه هذا النصف وحينذاك يكون
العمل بتقديم طرف الاصبع البنصر الى داخل الرقبة فى
محل الدوس بطرف الاصبع الخنصر المذكور ويسمى . . بردة الحجاز

الخامس عشر
يصير رفع الأصابع ويجرى الضرب بالزخمة على فتلتى
النوا كما سبق تعريف ذلك بالدرس الاول فالصوت
الناتج منهما هو جواب بردة اليكاه ويعد دوسة لانه ممكن
حدوثه بالدوس على فتلتى بردة الدوكاه ويسمى . . . بردة النوا

السادس عشر
يصير الدوس بطرف أصبع السبابة على رأس فتلتى
النوا بجانب الانف ويجرى الضرب بالزخمة عليهما
فالصوت الناتج منهما اما ان يكون لخفض موقع بردة
الحسينى نصف درجة ويسمي بردة الشوري أو يكون
لرفع موقع بردة النوا هذا النصف ويسمى ...... بردة الحصار

السابع عشر
يصير تقديم طرف أصبع السبابة على فتلتى النوا الى
داخل الرقبة فى مقابل محل الدوس على بردة البوسلك
ويجرى الضرب بالزخمة على فتلتى النوا فالصوت
الناتج منهما هو جواب بردة العشيران ويسمى .... بردة الحسينى

الثامن عشر	يصير وضع طرف الاصبع الوسطى بجانب طرف أصبع السبابة والدوس به جيداً على فتلتي النوا ويجرى الضرب بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما هو جواب پردة العجم عشيران ويسمى	پردة العجم
التاسع عشر	يصير رفع الاصبع السبابة ووضع طرف الاصبع البنصر بجانب طرف الاصبع الوسطى والدوس به جيداً على فتلتي النوا ويجري الضرب بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما هو جواب پردة العراق ويسمى	پردة الاويج
العشرون	يصير وضع طرف الاصبع الخنصر بجانب طرف الاصبع البنصر والدوس به جيداً على فتلتي النوا ويجرى الضرب بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما هو جواب پردة الكوشت ويسمى	پردة الماهور
الحادى والعشرون	يصير رفع الاصابع والضرب بالزخمة على فتلتي الكردان كما تقدم ذلك بالدرس الاول فالصوت الناتج منهما هو جواب پردة الراست ويعد دوسة لانه ممكن حدوث هذا الصوت بالدوس على فتلتي النوا ويسمى	پردة الكردان
الثانى والعشرون	يصير وضع طرف أصبع السبابة على رأس فتلتي الكردان بجانب الانف ويجرى الضرب بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما اما ان يكون لخفض موقع پردة المحير نصف درجة أو يكون لرفع موقع پردة الكردان هذا النصف وفى كلتا الحالتين فهو جواب پردة الزيركوله ويسمي . . .	پردة الشاهناز
الثالث والعشرون	يصير تقديم طرف أصبع السبابة على فتلتي الكردان الى داخل الرقبة بحيث يكون فى مقابل محل الدوس على	

بردة الحسيني ويجرى الضرب بالزخمة عليهما فالصوت
الناتج منهما هو جواب بردة الدوكاه ويسمي .... بردة المحير
الرابع والعشرون يصير وضع طرف الاصبع الوسطى على فتلتى الكردان
بجانب طرف أصبع السبابة ويجرى الضرب بالزخمة على
هاتين الفتلتين فالصوت الناتج منهما اما ان يكون لخفض
موقع جواب بردة السكاه نصف درجة أو يكون لرفع
موقع بردة المحير هذا النصف وفي كلتا الحالتين هو
جواب بردة الكردى ويسمى .... بردة السنبله
الخامس والعشرون يصير رفع الاصبع السبابة ووضع طرف الاصبع البنصر
بجانب طرف الاصبع الوسطى والدوس به جيداً
على فتلتى الكردان ويجري الضرب بالزخمة عليهما
فالصوت الناتج منهما يسمى .... جواب بردة السكاه
السادس والعشرون يصير تقديم طرف الاصبع البنصر قليلا على فتلتى
الكردان الى داخل الرقبة ويجرى الضرب بالزخمة عليهما
فالصوت الناتج منهما يسمي .... جواب بردة البوسلك
السابع والعشرون يصير رفع الاصبع الوسطى ووضع طرف الاصبع الخنصر
بجانب طرف الاصبع البنصر على فتلتى الكردان ويجرى
الضرب بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما يسمى ... جواب بردة الجهاركاه
الثامن والعشرون يصير تقديم طرف الاصبع الخنصر على فتلتى الكردان
الى داخل الرقبة والدوس به جيداً على هاتين الفتلتين
ويجري الضرب بالزخمة عليهما فالصوت الناتج منهما إما
أن يكون لخفض موقع جواب بردة النوا نصف درجة
ويسمى جواب بردة الصبا أو يكون لرفع موقع جواب

بردة الجهاركاه هذا النصف ويسمى .... جواب بردة الحجاز

التاسع والعشرون يصير رفع الاصابع وتقديم اليد اليسرى على فتلتى
الكردان الى داخل الرقبة والدوس عليهما بطرف أصبع
السبابة فى الموقع الذي هو بعد محل دوس الاصبع الخنصر
السابق ذكره ويجرى الضرب بالرخمة على هاتين الفتلتين
فالصوت الناتج منهما يسمى .... جواب بردة النوا

﴿ تنبيه ﴾

يجب على المبتدي فى تعليم العود ان يداوم على تكرار العمل بالدوس على فتلات الاوتار لاجل التعود جيداً على ضبط درجات الاصوات (أى البردات) ويكون ذلك صعوداً متوالياً أى من درجة الى درجة وهبوطاً كذلك بالتوالى تدريجياً ولا ينتقل من هذا العمل حتى تتعود جميع الاصابع بالدوس على مواقع الدرجات المذكورة ومعرفة ترتيبها وأسمائها لان هذه الدرجات هي أصل أساس طرق المقامات الموسيقية كما سيتضح ذلك فى بيان كل طريقة على حدتها

ثم بعد الوقوف جيداً على معرفة ماذكر بالدرسين المتقدمين يصير التمرين على بردات كل طريقة من طرق المقامات الموضحة بالفصول الآتية وذلك بالدوس على مواقعها درجة فدرجة بالتوالى صعوداً وهبوطاً بضرب الرخمة على فتلات الاوتار مع معرفة أسماء بردات كل طريقة فى حد ذاتها كى يكون بذلك لكل مشتغل بفن الآلات إلمام تام بالبردات التى تتكون منها طريقة كل مقام

وأما عند لزوم التوقيع (أي التلحين) فى طريقة أى مقام من المقامات المذكورة فلا يراعى هذا الترتيب المتوالى بل يكون العمل حينذاك من والى أى بردات الطريقة المرغوب التوقيع عليها مع مايلزم من أجوبة وأراضى البردات المقررة لها وذلك بحسب طوالع الاحوال فى نظم الاغانى والانغام والركوز أى التسليم عند الانتهاء فى البردة الاساسية التى ستذكر فى طريقة كل مقام

الفصل الاول

﴿ فى طرق المقامات التى تنتهى بالتسليم فى پردة الراست ﴾

أولا

﴿ طريقة مقام راست ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدئ طريقة مقام الراست عند التوقيع من أى البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها بحسب طوالع أحوال التلحين وينتهى العمل بالتسليم فى پردة الراست. وبحسب الاصطلاح التركي تبتدئ الطريقة المذكورة من پردة الراست وقد تستعمل بها پردة العجم أحيانا بدلا من پردة الاويج والطريقة لم تزل مقام راست

ثانيا

﴿ طريقة مقام سوزناك ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

تتكون طريقة مقام السوزناك من البردات الموضحة أسماؤها أعلاه وعند التوقيع فى الطريقة المذكورة يبتدئ الشروع من أى هذه البردات ويجرى العمل عليها مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها بحسب طوالع أحوال نظم الاغانى والانغام وينتهى العمل فى پردة الراست. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدىء الطريقة المذكورة من پردة الجهاركاه الى پردة النوا

ثالثاً

طريقة مقام حجاز كار

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

تبتدى طريقة مقام الحجاز كار عنـد التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وتنتهى بالتسليم فى پردة الراست. وقد تستعمل پردة العجم أحياناً بدلا من پردة الاويج. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي الطريقة المذكورة من پردة الأويج الى پردة الكردان وقد تستعمل أيضاً فى هـذه الطريقة پردة الشاه ناز وجواب السكاه بدلا من پردتى المحير والسنبلة والطريقة لم تزل مقام حجاز كار

رابعاً

طريقة مقام بسته حصار

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩

تبتدي طريقة مقام البسته حصار عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على هذه البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وتنتهى بالركوز فى پردة الراست. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من پردة الحصار الى پردة الحسينى

خامساً

﴿ طريقة مقام نهاوند ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
كردان	[illegible]	شورى	نوا	جهاركاه	كردى	دوكاه	راست

تتكون طريقة مقام النهاوند من البردات الموضحة أسماؤها أعلاه وعند التوقيع تبتدى الطريقة المذكورة من أية هذه البردات ويجرى العمل عليها أى البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى التلحين بالركوز فى بردة الراست وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي هذه الطريقة من بردة الجهاركاه الى بردة النوا وقد تستعمل بها بردة العجم أحيانا بدلا من بردة الاوج

سادسا

﴿ طريقة مقام نو أثر ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
كردان	[illegible]	شورى	نوا	حجاز	كردى	دوكاه	راست

تبتدى طريقة مقام النو أثر عند لزوم التلحين من أية البردات المسطرة أسماؤها بعاليه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهي التوقيع بالتسليم فى بردة الراست وقد تستعمل بها أحيانا جواب بردتى السكاه والجهاركاه بدلا من بردتى السنبلة والحجاز. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى تلك الطريقة من بردة الحجاز الى بردة النوا

سابعاً

طريقة مقام نكريز

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تتكون طريقة مقام النكريز عند عمل التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى بردة الراست وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي الطريقة المذكورة من بردة الراست وقدتستعمل بها بردة الأويج أحيانا بدلا من بردة العجم

ثامناً

طريقة مقام طرزنوين

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

تتكون طريقـة مقام الطرزنوين من البردات الموضحة أعلاه وعند التوقيع تبتدى الطريقة المذكورة من أية هذه البردات ويجرى العمل عليها مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى بردة الراست.وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى تلك الطريقة من بردة العجم الى بردة الكردان . وقد تستعمل بها أحياناً بردة السنبلة بدلا من جواب بردة السكاه

الفصل الثاني

﴿ فى طرق المقامات التي تنتهى بالتسليم فى پردة الدوكاه ﴾

أولا

﴿ طريقة مقام بياتى ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام البياتى عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى التوقيع بالركوز فى پردة الدوكاه وقد تستعمل بها پردة الاويج أحيانا بدلا من پردة العجم. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي الطريقة المذكورة عند الشروع فى التوقيع من پردة الجهاركاه الى پردة النوا

ثانياً

﴿ طريقة مقام عشاق ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تكون طريقة مقام العشاق من البردات الموضحة اسماؤها أعلاه وعند التوقيع يبتدى الشروع من أية هذه البردات والعمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهي العمل بالتسليم فى پردة الدوكاه . وقد تستعمل بها پردة الاويج أحيانا بدلا من پردة العجم. واما فى اصطلاح الموسيقى التركية فطريقة مقام العشاق تستعمل ببردات طريقة مقام البياتى تماماً وفقط طريقة مقام العشاق تبتدى بالشروع من پردة الراست الى پردة الدوكاه وينتهى العمل كذلك بالوصول الى پردة الراست والتسليم فى پردة الدوكاه

ثالثاً

﴿ طريقة مقام بوسلك ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدي طريقة مقام البوسلك عنـد التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعـلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها. وفقط تستعمل بها بردة الزيركوله دواما بدلا من بردة الراست وينتهى العـمل بالركوز فى بردة الدوكاه. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة البوسلك الى بردة الجهاركاه

رابعا

﴿ طريقة مقام صبا ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

تبتدى طريقة مقام الصبا عند التوقيع من أية البردات المسطرة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى بردة الدوكاه. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من بردة السكاه الى بردة الجهاركاه

سابعا

طريقة مقام نوا

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١

تبتدى طريقة مقام النوا عند التوقيع من أية هذه البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى التوقيع بالركوز فى بردة الدوكاه. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقةالمذ كورةمن بردةالحجاز الى بردة النوا وقد تستعمل بها بردة العجم أحياناً بدلا من بردة الاوج

ثامناً

طريقةمقام حصار

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١

تبتدى طريقةمقام الحصارعند التوقيع من أية البردات المسطرة أسماؤها أعلاهويجرى العمل على البردات المذ كورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى بردة الدوكاه . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة الحصار الى بردة الحسينى

خامسا

﴿ طريقة مقام بياتى عربان ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩

تبتدى طريقة مقام البياتى عربان عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها. وفقط تستعمل بردة العشيران بالطبقة السفلى بدلا من أراضى بردة الشورى وينتهى التوقيع بالتسليم فى بردة الدوكاه. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة الكردان الى بردة المحير

سادساً

﴿ طريقة مقام حجاز ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام الحجاز عند التلحين من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة بحسب طوالع الأحوال مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى بردة الدوكاه. وقد تستعمل بها بردتا جواب السكاه والجهاركاه دواماً بدلا من بردتى السنبلة وجواب الحجاز وأيضاً تستعمل بها بردة العجم أحياناً بدلا من بردة الاويج وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة الحجاز الى بردة النوا

تاسعا

﴿ طريقة مقام كردي ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام الكردى عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع ما يلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالركوز فى پردة الدوكاه

الفصل الثالث

﴿ فى طرق المقامات التى تنتهى بالتسليم فى پردة السكاه ﴾

أولا

﴿ طريقة مقام سكاه ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام السكاه عند التوقيع من أية البردات المسطرة أسماؤها أعلاه ويجرى التوقيع على البردات المذكورة مع ما يلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالوصول الى پردة الكردى التى تستعمل بهذه الطريقة دواماً بدلا من پردة الدوكاه والتسليم فى پردة السكاه . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من پردة الكردى الى پردة السكاه . وقد تستعمل بها پردة العجم أحياناً بدلا من پردة الأويج

ثانياً

طريقة مقام خزام

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	سيكاه

تبتدى طريقة مقام الخزام عند عمل التوقيع من أية البردات المسطرة أسماؤها أعلاه ويجرى التوقيع على هذه البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها بحسب طوالع الألحان وينتهى العمل بالتسليم فى پردة السكاه وتستعمل بها پرده الكردى بدلا من پردة الدوكاه. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من پردة الجهاركاه الى پردة النوا

ثالثاً

طريقة مقام مستعار

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
جواب السيكاه	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	سيكاه

تبتدى طريقة مقام المستعار عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالوصول الى پردة الكردى والتسليم فى پردة السكاه. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من پردة الكردى الى پردة السكاه

الفصل الرابع

﴿ فى طرق المقامات التى تنتهى بالتسليم فى پردة الجهاركاه ﴾

أولا

﴿ طريقة مقام جهاركاه ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
جواب الجهاركاه	جواب السيكاه	محير	كردان	عجم	حسينى	نوا	جهاركاه

تبتدى طريقة مقام الجهاركاه عند التوقيع من أية الپردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على الپردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالركوز فى پردة الجهاركاه

ثانيا

﴿ طريقة مقام جهاركاه تركى ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
جواب الجهاركاه	جواب السيكاه	[illegible]	كردان	عجم	حسينى	نوا	جهاركاه

تبتدى طريقة مقام الجهاركاه التركى عند التوقيع من أية الپردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على الپردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى التوقيع بالتسليم فى پردة الجهاركاه. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من پردة العجم الى پردة الكردان .

الفصل الخامس

فى طرق المقامات التى تنتهى بالتسليم فى پردة اليكاه

أولا

﴿ طريقة مقام يكاه ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدي طريقة مقام اليكاه عند التوقيع من أية الپردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك الپردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى پردة اليكاه . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من پردة النوا الى پردة الحسينى

ثانيا

﴿ طريقة مقام فرحفزا ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام الفرحفزا عند التوقيع من أية الپردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على الپردات مع مايلزم من اجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالركوز فى پردة اليكاه . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من پردة النوا الى پردة الحسينى .

الفصل السادس

﴿ فى طرق المقامات التى تنتهي بالتسليم فى پردة العشيران ﴾

أولا

﴿ طريقة مقام عشيران ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
حسيني	عجم	جهاركاه	سيكاه	دوكاه	راست	عراق	عشيران

تبتدى طريقةمقام العشيران عند التوقيع من أية البردات الموضحة اسماؤهاأعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى پردة العشيران. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي هذه الطريقة المذكورة من پردة الحسينى إلى پردة العراق وقد تستعمل بها پردة العجم أحياناً بدلا من پردة الاويج

ثانياً

﴿ طريقة مقام سوزدل ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
حسيني	حصار	جهاركاه	سيكاه	دوكاه	[illegible]	عجم عشيران	عشيران

تبتدى طريقة مقام السوزدل عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها . وينتهى التوقيع بالتسليم فى پردة العشيران . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من پردة الحصار الى پردة الحسينى

ثالثاً

﴿ طريقة مقام حجازين ﴾

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

تبتدى طريقة مقام الحجازين عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها غير انه تستعمل بالطبقة العليا بردتا جواب السكاه والجهاركاه بدلا من بردتى السنبلة وجواب الحجاز وينتهي العمل بالتسليم فى بردة العشيران . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من بردة الزيركوله إلى بردة الدوكاه

رابعا

﴿ طريقة مقام نهفت ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

تبتدى طريقة مقام النهفت عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالوصول الى بردة اليكاه والتسليم فى بردة العشيران . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي هذه الطريقة من بردة الحجاز الى بردة النوا

وقد تستعمل بها بردة الجهاركاه عند التسليم بدلا من بردة الحجاز . وأيضا بردة العجم بدلا من بردة الاويج .

الفصل السابع

﴿ فى طرق المقامات التى تنتهى بالتسليم فى بردة العجم عشيران ﴾

أولا

﴿ طريقة مقام عجم عشيران ﴾

٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
عجم	حسينى	نوا	جهاركاه	كردى	دوكاه	راست	عجم عشيران

تبتدى طريقة مقام العجم عشيران عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى بردة العجم عشيران . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة الحسينى الى بردة العجم

ثانياً

﴿ طريقة مقام شوق أفزا ﴾

١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
جواب جهاركاه	جواب سيكاه	شهناز	كردان	عجم	حسينى	نوا	جهاركاه	كردى	دوكاه	راست	عجم عشيران

تبتدى طريقة مقام الشوق أفزا عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى بردة العجم عشيران . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة الجهاركاه

الفصل الثامن

﴿ فى طرق المقامات التى تنتهى بالتسليم فى پردة العراق ﴾

أولا

﴿ طريقة مقام عراق ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام العراق عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على هذه البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها. وينتهى التوقيع بالركوز فى پردة العراق. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى الطريقة المذكورة من پردة العشيران الى پردة العراق

ثانيا

﴿ طريقة مقام راحت الارواح ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام راحت الارواح عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وتنتهى بالتسليم فى پردة العراق. وقد تستعمل بها پردة الاويج أحيانا بدلا من پردة العجم. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من پردة الحجاز الى پردة النوا

ثالثاً

طريقة مقام أويج

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام الاويج عند التوقيع من أية البردات المسطرة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى التوقيع بالتسليم فى بردة العراق . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي هذه الطريقة من بردة العجم الى بردة الاويج

رابعاً

طريقة مقام أويج آرا

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

تبتدى طريقة مقام الاويج آر عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهي العمل بالتسليم فى بردة العراق. وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة العجم الى بردة الأويج

خامساً

طريقة مقام فرحناك

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام الفرحناك عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على تلك البردات مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وفقط تستعمل بردة جواب الجهاركاه بالطبقة العليا دواماً بدلا من جواب بردة الحجاز وينتهى التوقيع بالتسليم فى بردة العراق . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي هذه الطريقة المذكورة من بردة الاويج الى بردة الكردان

سادساً

طريقة مقام روى عراق

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨

تبتدى طريقة مقام الروى عراق عند التوقيع من أية البردات الموضحة اسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع مايلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهي التوقيع بالركوز فى بردة العراق . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من بردة الكردي الى بردة السكاه

سابعاً

﴿ طريقة مقام بستهنكار ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

تبتدى طريقة مقام البستهنكار عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على هذه البردات مع ما يلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى العمل بالتسليم فى پردة العراق . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدي الطريقة المذكورة من پردة الراست الى پردة الدوكاه

ثامناً

﴿ طريقة مقام خزام جديد ﴾

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١

تبتدى طريقة مقام الخزام الجديد عند التوقيع من أية البردات الموضحة أسماؤها أعلاه ويجرى العمل على البردات المذكورة مع ما يلزم من أجوبتها وأراضيها وينتهى التوقيع بالتسليم فى پردة العراق . وبحسب الاصطلاح التركى تبتدى هذه الطريقة من پردة السكاه الى پردة الجهاركاه اهـ

